2026/1557

8.7.2026

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2026/1557,

29. juuni 2026,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga moodustatud kaubanduskomitees seoses lepingu artikli 14.18 kohase vahekohtunike nimekirja muutmisega ning lepingu artikli 13.15 kohase ekspertide nimekirja muutmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes selle artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Liit sõlmis nõukogu otsusega (EL) 2015/2169 ([1]) ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu (edaspidi „leping“).

(2) Lepingu artikli 14.18 kohaselt koostab lepingu artikliga 15.1 moodustatud kaubanduskomitee nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena (edaspidi „vahekohtunike nimekiri“). Kaubanduskomitee kehtestas vahekohtunike nimekirja 23. detsembri 2011. aasta otsusega nr 2/2011 ([2]).

(3) Lepinguosalised on teatanud, et soovivad asendada mõned vahekohtunike nimekirja kantud Korea Vabariigi kodanikud, mõned liikmesriikide kodanikud ja mõned kolmandate riikide kodanikud, kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid. Asendamise jõustumiseks on vaja, et kaubanduskomitee võtaks vastu vahekohtunike muudetud nimekirja.

(4) Lepingu artikli 13.15 lõike 3 kohaselt lepivad lepinguosalised kokku nimekirjas, kuhu on kantud vähemalt 15 isikut, kellel on eksperditeadmised lepingu kaubandust ja säästvat arengut käsitleva peatükiga hõlmatud küsimustes ning kes soovivad ja saavad tegutseda ekspertidena vastavalt lepingu artiklile 13.15 (edaspidi „eksperdid“). ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee (edaspidi „kaubanduse ja säästva arengu komitee“) kehtestas 18 eksperdist koosneva nimekirja 27. juuni 2012. aasta otsusega nr 2/2012 ([3]). Seda nimekirja muudeti viimati 2019. aastal kaubanduse ja säästva arengu komitee otsusega nr 1/2019 ([4]).

(5) Lepinguosalised on teatanud, et soovivad asendada mõned ekspertide nimekirja kantud kolmandate riikide eksperdid, kes täidavad eksperdikomisjoni eesistuja kohuseid. Asendamise jõustumiseks on vaja, et kaubanduskomitee võtaks vastu ekspertide muudetud nimekirja.

([1]) Nõukogu 1. oktoobri 2015. aasta otsus (EL) 2015/2169 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu sõlmimise kohta (ELT L 307, 25.11.2015, lk 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj).

([2]) ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsus nr 2 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 14.18 osutatud vahekohtunike nimekirja kehtestamise kohta (ELT L 58, 1.3.2013, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj).

([3]) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 27. juuni 2012. aasta otsus nr 2/2012 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 13.15 osutatud eksperdikomisjoni moodustamise kohta (ELT L 331, 1.12.2012, lk 54, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj).

([4]) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 30. septembri 2019. aasta otsus nr 1/2019, mis käsitleb läbivaadatud nimekirja ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita lepingu artikli 13.15 alusel eksperdikomisjoni liikme ülesandeid (ELT L 264, 17.10.2019, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj).

(6) Kaubanduskomitee kavatseb vahekohtunike muudetud nimekirja ja ekspertide muudetud nimekirja vastu võtta oma järgmisel koosolekul või kirjaliku menetluse teel varem.

(7) Kaubanduskomitee otsustega luuakse vastuvõtmise korral liidu jaoks õiguslikke tagajärgi.

(8) Seetõttu on asjakohane määrata kindlaks kaubanduskomitees võetav seisukoht seoses vahekohtunike nimekirja muutmisega ja ekspertide nimekirja muutmisega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga (edaspidi „leping“) moodustatud kaubanduskomitees seoses selliste isikute nimekirja muutmisega, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena vastavalt lepingu artiklile 14.18, põhineb käesolevale otsusele lisatud kaubanduskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel lepinguga moodustatud kaubanduskomitees seoses selliste ekspertide nimekirja muutmisega, kes soovivad ja saavad tegutseda ekspertidena vastavalt lepingu artiklile 13.15, põhineb käesolevale otsusele lisatud kaubanduskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 29. juuni 2026

Nõukogu nimel

eesistuja

M. MOUSHOUTTAS

I LISA

ELI-KOREA KAUBANDUSKOMITEE OTSUS NR [X]/2026,

[päev ja kuu] 2026,

mis käsitleb läbivaadatud nimekirja vahekohtunikest, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artikli 14.18 alusel

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel 6. oktoobril 2010 Brüsselis allkirjastatud vabakaubanduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artiklit 14.18,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingus on sätestatud vaidluste lahendamise mehhanism, mille kohaselt lahendatakse vaidlusi vahekohtus.

(2) Vaidluse korral konsulteerivad lepinguosalised vahekohtu koosseisus kokkuleppele jõudmiseks, kui nad kokkulepet ei saavuta, moodustatakse vahekohus nimekirjast nimede loosimise teel.

(3) ELi-Korea kaubanduskomitee võttis 23. detsembril 2011 vastu otsuse nr 2 ([1]), millega kehtestatakse nimekiri 15 isikust, kes võivad lepingu artikli 14.18 kohaselt täita vahekohtumenetluses vahekohtuniku ülesandeid.

(4) Lepinguosalised on teatanud, et soovivad mõned vahekohtunike nimekirja kantud Korea Vabariigi kodanikud, Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud ja kolmandate riikide kodanikud, kes täidavad vahekohtunike esimehe ülesandeid, teistega asendada. Selle muudatuse jõustumiseks peaks ELi-Korea kaubanduskomitee läbivaadatud nimekirja heaks kiitma. Seepärast tuleks vastu võtta käesoleva otsuse lisas esitatud läbivaadatud nimekiri isikutest, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid lepingu artikli 14.18 alusel,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Artikli 14.18 tähenduses vahekohtunikena tegutseda võivate isikute nimekiri on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Kaubanduskomitee nimel

Euroopa Liidu kaubanduskomitee kaasesimees

[Nimi]

Korea Vabariigi kaubanduskomitee kaasesimees

[Nimi]

([1]) ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsus nr 2 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 14.18 osutatud vahekohtunike nimekirja kehtestamise kohta.

LISA

VAHEKOHTUNIKE NIMEKIRI

Korea nimetatud vahekohtunikud:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

ELi nimetatud vahekohtunikud:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Esimehed:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

II LISA

ELI–KOREA KAUBANDUSKOMITEE OTSUS NR [X]/2026,

[päev ja kuu] 2026,

mis käsitleb läbivaadatud nimekirja ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artikli 13.15 alusel

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel 6. oktoobril 2010 Brüsselis allkirjastatud vabakaubanduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikleid 13.15 ja 15.1,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu artikli 13.15 lõike 3 kohaselt peavad lepinguosalised koostama nimekirja vähemalt 15 isikust, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid seoses lepingu 13. peatüki alusel tekkinud küsimustega ning kellel on eriteadmised kõnealuses peatükis käsitletud valdkondades, eelkõige kaubanduse ja säästva arengu valdkonnas. Vähemalt viis nendest isikutest ei tohi olla kummagi lepinguosalise kodanikud ning nad peavad täitma eksperdikomisjoni esimehe ülesandeid.

(2) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee võttis 27. juunil 2012 vastu otsuse nr 2/2012, ([1]) millega koostati nimekiri 18 eksperdist, kes võivad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid. Seda nimekirja muudeti viimati 2019. aastal sama komitee otsusega nr 1/2019 ([2]).

(3) Lepinguosalised on teatanud, et soovivad mõned eksperdikomisjoni liikmete nimekirja kantud mittekodanikud, kes võivad täita eksperdikomisjoni esimehe ülesandeid, teistega asendada.

(4) Seepärast tuleks vastu võtta käesoleva otsuse lisas esitatud läbivaadatud nimekiri ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid lepingu artikli 13.15 alusel.

(5) Selle muudatuse jõustumiseks peab ELi-Korea kaubanduskomitee läbivaadatud ekspertide nimekirja heaks kiitma,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Artikli 13.15 tähenduses ekspertidena tegutseda võivate isikute nimekiri on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

[Brüssel / Soul], [päev ja kuu] 2026

Kaubanduskomitee nimel

Euroopa Liidu kaubanduskomitee kaasesimees

[Nimi]

Korea Vabariigi kaubanduskomitee kaasesimees

[Nimi]

([1]) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 27. juuni 2012. aasta otsus nr 2/2012 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 13.15 osutatud eksperdikomisjoni moodustamise kohta.

([2]) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 30. septembri 2019. aasta otsus nr 1/2019, mis käsitleb läbivaadatud nimekirja ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita lepingu artikli 13.15 alusel eksperdikomisjoni liikme ülesandeid.

LISA

EKSPERTIDE NIMEKIRI

Korea Vabariigi nimetatud eksperdid:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Euroopa Liidu nimetatud eksperdid:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Esimehed:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER